

تقرير مدققي الحسابات

إلى السادة المساهمين في شركة التأمين الوطنية الأهلية
شركة مساهمة عامة محدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

لقد قمنا بتدقيق الميزانية العمومية المرفقة لشركة التأمين الوطنية الأهلية (شركة مساهمة عامة محدودة) - عمان، كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٢ وبيانات الأرباح والخسائر، وحقوق المساهمين والتدفقات النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ، إن إعداد هذه البيانات المالية هي من مسؤولية إدارة الشركة، إن مسؤوليتنا هي إبداء الرأي حول هذه البيانات المالية استناداً إلى أعمال التدقيق التي قمنا بها. لقد تم تدقيقنا وفقاً لمعايير التدقيق الدولية والتي تتطلب هذه المعايير أن نقوم بتخطيط وتنفيذ أعمال التدقيق بهدف التوصل إلى قناعة بأن البيانات المالية لا تتضمن أية أمور مادية أظهرت على غير حقيقتها، وتشتمل أعمال التدقيق التي قمنا بها الفحص الاختباري للمستندات المؤيدة للمبالغ والمعلومات الواردة ضمن البيانات المالية، كما اشتملت على تقييم للأصول المحاسبية المتبعة وللتقديرات الهامة التي استندت إليها إدارة الشركة وتقيماً للعرض الإجمالي للبيانات المالية، وفي اعتقادنا أن أعمال التدقيق التي قمنا بها تشكل أساساً معقولاً نستند إليه في إبداء رأينا عن تلك البيانات.

في رأينا وباستثناء تأثير ما ورد في الإيضاح رقم (٧)، فإن البيانات المالية تظهر بعدالة المركز المالي لشركة التأمين الوطنية الأهلية - شركة مساهمة عامة - كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٢ ونتائج أعمالها والتدفقات النقدية وحقوق المساهمين للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للقانون وللنظام الأساسي

وقواعد المحاسبة الدولية .

تحتفظ الشركة بقيود وسجلات محاسبية منتظمة بصورة أصولية وأن البيانات المالية الواردة في تقرير مجلس الإدارة متفقة معها .

ونقترح على الهيئة العامة للمساهمين المصادقة على البيانات المالية ، كما قدمت من مجلس الإدارة ، آخذين بعين الاعتبار التحفظ المذكور أعلاه .

مأمون محمد نور فروقه
مدقق مجاز رقم (٢٦٥) فئة أ وممارس
من مأمون فروقه وشركاه

عمان في ٣١ آذار ٢٠٠٣

بيان أ

الأهلية المساهمة العامة المحدودة

في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٣

المطلوبات وحقوق المساهمين	دينار أردني	٢٠٠٢	٢٠٠١	دينار أردني
المطلوبات المتداولة				
دائشون	١,٩١٦,٥٨٢	١,٨٢٨,٦٦٣		
ذمم شركات الإعادة	١,٠٠٣,٥٣١	٣٧٨,١٩٤		
المجموع	٢,٩٢٠,١١٣	٢,٢٠٦,٨٥٧		
احتياطي أديامات تحت التسوية - إيضاح ٥/ج	٢,٢٥١,٤٥١	١,٧٧٣,٩٧٩		
يتزل حصص معدي التأمين	(١,٧٧٦,٥٩١)	(١,٠٦٥,٧٨١)		
صافي حصص الشركة من احتياطي أديامات تحت التسوية	٨٧٤,٨٦٠	٦٥٨,١٩٨		
أرباح متفرج توزعها على المساهمين (قبل اقتطاع ضريبة دخل التوزيع ١٠٪)				
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة	٢,٧٩٣	٢,٧٩٣		
مخصصات أخرى	١٢,٦٤١	٤,٧٨٣		
المجموع	٨٩٠,٢٩٤	٦٦٥,٧٧٤		
أرصدة دائنة أخرى				
أقساط مقبوضة مقدماً	٦٥,٨٥١	٢٩,٦٥٩		
أرصدة أخرى	٣٠,٣٥٣	٣٤,٨٦٦		
مجموع أرصدة دائنة أخرى	٩٦,٢٠٤	٦٤,٥٢٥		
مجموع المطلوبات المتداولة	٣,٩٠٦,٦١١	٢,٩٣٧,١٥٦		
مخصص تعويض ترك الخدمة	٦٥,٥٩٦	٦٥,٥٩٦		
الإحتياطيات الفنية				
احتياطي الإخطار السارية - إيضاح ٥ - أ	٢,١٦٢,٦٨٨	٢,٨٣٦,٤٠٣		
الاحتياطي الحسابي	٦٧,١٩١	٤٨,٠٣٩		
مجموع الإحتياطيات الفنية	٢,٢٢٩,٨٧٩	٢,٨٨٤,٤٤٢		
حقوق المساهمين				
رأس المال المصرح به والمدفوع والمقسم إلى ٢,٠٠٠,٠٠٠ سهم قيمة	٢,٠٠٠,٠٠٠	٢,٠٠٠,٠٠٠		
السهم الاسمية دينار أردني واحد				
الإحتياطي الإحتياطي	١١,٠٠٠	١١,٠٠٠		
الإحتياطي الإجباري	٥٠٠,٠٠٠	٤٧٥,٨١٦		
(احتياطي احتياطي)	(١١,٩٥٧)	(٢٤١,٨٤٨)		
خسائر غير متحققة (أثر التغير في القيمة المعادلة) إيضاح ٣-د	(٨,٦٤٥)	(٢٩٧,٣٩٥)		
مجموع حقوق المساهمين	٢,٤٩٠,٣٩٨	١,٩٤٧,٥٧٣		
مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين	٨,٦٩٢,٤٨٤	٧,٨٣٤,٧٦٧		

شركة التأمين الوطنية الميزانية العمومية كما

الموجودات	دينار أردني	٢٠٠٢	٢٠٠١	دينار أردني
الموجودات المتداولة				
النقد في الصندوق	٣٨,٧٢٠	١٤,٥٣٨		
نقد لدى البنوك	١,٣٢٢,٦٤٨	٥٢٧,١٨٨		
مجموع النقد	١,٣٦١,٣٦٨	٥٤١,٧٢٦		
الذمم المدينة				
شيكات برسم التحصيل	٣٢٣,٧٥٨	٢٨٤,٨٠٥		
مدينون	٣,١٩٠,٧٠٨	٢,٢٥٦,٨٢٦		
أوراق القبض	٢٤,٢٨٥	٢٤,١٦٠		
ذمم/شركات الإعادة	١,٣٣٦,١٩٨	١,٨٣٢,٢٨٥		
المجموع	٤,٨٧٤,٩٤٩	٤,٣٩٨,٠٧٦		
يتزل مخصص الذمم المشترك في تحصيلها	(١١٠,٩٨٤)	(١١٠,٩٨٤)		
مجموع الذمم المدينة	٤,٧٦٣,٩٦٥	٤,٢٨٧,٠٩٢		
أرصدة مدينة أخرى				
أرصدة فرع تأمين الحياة	١٢٣,٧١٨	٨٨,٥٧١		
إيرادات مستحقة	---	٤,٧٣٧		
تأمينات مختلفة	١٥٠,٤٨٩	١٦٠,٣٩٤		
أرصدة أخرى	٢٥,٩٠٥	١٢٥,٤٣٩		
مجموع أرصدة مدينة أخرى	٣٠٠,١١٢	٣٧٩,١٤١		
مجموع الموجودات المتداولة	٦,٤٢٥,٤٤٥	٥,٢٠٧,٩٥٩		
الإستثمارات				
الوديعة النقدية المربوطة لأمر عطوفة مدير عام هيئة التأمين	١٥٦,٢٥٠	١٥٦,٢٥٠		
أسهم شركات مرهونة لأمر عطوفة مدير عام هيئة التأمين - إيضاح ٣-ب	٢٥٦,٣٩٠	٢٥٦,١٥٥		
الإستثمارات في أسهم الشركات/حزو - إيضاح ٣-ج	١,٤٣١,٢٠٣	١,٧٨١,٧٢١		
صافي مجموع الإستثمارات في الأسهم المدة للبيع - إيضاح ١/٣	١,٦٨٧,٥٩٣	٢,٠٣٣,٨٧٦		
إستثمارات عقارية / عمارة جبل عمان - إيضاح ٣-هـ	١٢٩,٥١٥	١٣١,٥١٥		
مجموع الإستثمارات	١,٩٧٣,٣٥٨	٢,٣٢١,٦٤١		
الموجودات الثابتة				
التكلفة	٥٧٤,١٧١	٥٦١,٥٢٢		
الإستهلاك التراكم	(٢٨٠,٤٩٠)	(٢٥٦,٣٥٥)		
صافي القيمة الدفترية للموجودات الثابتة - إيضاح ٤	٢٩٣,٦٨١	٣٠٥,١٦٧		
مجموع الموجودات	٨,٦٩٢,٤٨٤	٧,٨٣٤,٧٦٧		

شركة التأمين الوطنية الأهلية المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
بيان الأرباح والخسائر العمومي وتوزيع الأرباح للفترة من ١ كانون ثاني ٢٠٠٢
وحتى ٣١ كانون الأول ٢٠٠٢

الأرباح والخسائر	٢٠٠٢ دينار أردني	٢٠٠١ دينار أردني
أرباح فرع تأمين أخطار النقل (البحري) جدول ١	١٨٥,٥٥٨	١٨٢,٤٦٩
أرباح فرع الحريق - جدول ٢	١٢٨,١٧٥	٧٠,٧٧٨
خسارة فرع السيارات - جدول ٣	(١١٢,٨٠٣)	(٢٥٩,٩٨٣)
أرباح فرع الحوادث العامة - جدول ٤	٢١٨,٩٢٦	٣٨,٨٩٧
(خسارة) فرع التأمين الصحي - جدول ٥	(٧٦,٤٥٥)	(٣١٦,٩٢٩)
أرباح / خسارة فرع تأمين الحياة - جدول ٦	٤٨,٣٧٤	(٢٨,٧٠١)
إيرادات الاستثمار وإيرادات أخرى	٧٤,١١١	٨٩,٩٨٦
رد مخصص الكوارث	--	٣٥,٠٠٠
(خسائر) بيع أسهم	(٢٠١,٩٩١)	--
صافي الربح / (الخسائر)	٢٦٣,٨٩٥	(١٨٨,٤٨٣)
مخصص استهلاك العقارات	(٣,٥٠٠)	(٤,٠٠٠)
ديون معدومة	--	(٥٨,٣٢٣)
إيرادات سنوات سابقة	١,٥٣٧	--
صافي الربح / خسارة السنة	٢٦١,٩٣٢	(٢٥٠,٨٠٦)
يضاف الأرباح (الخسائر المدورة)	(٢٤١,٨٤٨)	٨,٩٥٨
صافي الربح / الخسارة المقترح توزيعه كما يلي :-	٢٠,٠٨٤	(٢٤١,٨٤٨)
مخصص ضريبة الدخل	--	--
احتياطي اختياري	--	--
احتياطي اجباري	٢٤,١٨٤	--
مخصص البحث العلمي والتدريب المهني	٢,٦١٩	--
مخصص رسوم الجامعات الأردنية	٢,٦١٩	--
مخصص دعم التعليم والتدريب المهني والتقني	٢,٦١٩	--
فرق مخصص ضريبة دخل للسنوات السابقة	--	--
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة	--	--
أرباح للتوزيع على المساهمين	--	--
أرباح / خسارة مرحلة - بيان أ	(١١,٩٥٧)	(٢٤١,٨٤٨)
المجموع	٢٠,٠٨٤	(٢٤١,٨٤٨)

أن الايضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذا البيان

بيان ج

شركة التأمين الوطنية الأهلية المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
بيان حقوق المساهمين للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٢

البيان	رأس المال	الاحتياطي الاجباري	الاحتياطي الاختياري	ارباح مرحلة	ارباح (خسائر) غير متحققة (أثر التغير في القيمة المعادلة)	المجموع
الرصيد في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٠	٢,٠٠٠,٠٠٠	٤٧٥,٨١٦	١١,٠٠٠	٨,٩٥٨	--	٢,٤٩٥,٧٧٤
صافي ربح / (خسارة) السنة بعد المخصصات ومكافأة أعضاء مجلس الإدارة	--	--	--	(٢٥٠,٨٠٦)	--	(٢٥٠,٨٠٦)
خسائر غير متحققة (أثر التغير في القيمة المعادلة)	--	--	--	--	(٢٩٧,٣٩٥)	(٢٩٧,٣٩٥)
الرصيد في ٣١ كانون الأول ٢٠٠١ بيان (أ)	٢,٠٠٠,٠٠٠	٤٧٥,٨١٦	١١,٠٠٠	(٢٤١,٨٤٨)	(٢٩٧,٣٩٥)	١,٩٤٧,٥٧٣
صافي ربح السنة (خسارة) بعد المخصصات ومكافأة أعضاء مجلس الإدارة	--	--	--	٢٥٤,٠٧٥	--	٢٥٤,٠٧٥
المحول للاحتياطي الاجباري	--	٢٤,١٨٤	--	(٢٤,١٨٤)	--	--
خسائر غير متحققة (أثر التغير في القيمة المعادلة)	--	--	--	--	٢٨٨,٧٥٠	٢٨٨,٧٥٠
الرصيد في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٢ - بيان أ	٢,٠٠٠,٠٠٠	٥٠٠,٠٠٠	١١,٠٠٠	(١١,٩٥٧)	(٨,١٤٥)	٢,٤٩٠,٣٩٨

شركة التأمين الوطنية الأهلية المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
بيان التدفقات النقدية للسنة المالية المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٢

	٢٠٠٢ دينار أردني	٢٠٠١ دينار أردني
<u>التدفقات النقدية من عمليات التشغيل</u>		
صافي الربح / الخسارة قبل التوزيع	٢٦١,٩٣٢	(٢٥٠,٨٠٦)
يضاف (يطرح) بنود غير نقدية :		
استهلاك الموجودات الثابتة والمخصصات	٣١,٣٧٣	١٤,٩٠٦
الزيادة (النقص) في احتياطي الأخطار السارية والحسابي	(٦٥٤,٥٦٣)	١,٥٦٦,٢٧٩
الزيادة في احتياطي ادعاءات تحت التسوية	٢١٦,٦٦٢	١٥٢,٦٠١
مخصصات مختلفة	(٧,٨٥٨)	(٥٥,١٤٦)
التدفقات النقدية قبل التغير في بنود رأس المال العامل	(١٥٢,٤٥٤)	١,٤٢٧,٨٣٤
<u>التدفقات النقدية من عمليات التشغيل</u>		
شيكات برسم التحصيل	(٣٨,٩٥٣)	(١١٥,٠٣٥)
(الزيادة) النقص في أوراق القبض	(١٢٥)	٧٠١
(الزيادة) في الذمم المدينة	(٩٣٣,٨٨٢)	(٣٧٢,٥٢٠)
(الزيادة) النقص في ذمم شركات الاعادة المدينة	٤٩٦,٠٨٧	(١,٦٥٣,٥٨٩)
(الزيادة) النقص في أرصدة مدينة أخرى	٧٩,٠٢٩	(٨٢,٣٦٦)
(الزيادة) النقص في الذمم الدائنة	٧١٣,٢٥٦	١,٠٠٦,٠٨١
الزيادة (النقص) في أرصدة دائنة أخرى	٣٤,٢٩٨	(٧٥,٦٦٨)
صافي التدفقات النقدية من عمليات التشغيل	٣٤٩,٧١٠	(١,٢٩٢,٣٩٦)
<u>التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار</u>		
اضافات موجودات ثابتة	(١٢,٦٤٩)	(٥١,٧٣٠)
(الزيادة) النقص في الاستثمارات	٦٣٥,٠٣٥	(٢٤,٥٠٠)
	٦٢٢,٣٨٦	(٧٦,٢٣٠)
<u>التدفقات النقدية من عمليات التمويل</u>		
أرباح موزعة	--	(١٠٠,٠٠٠)
صافي الزيادة (النقص) في النقد	٨١٩,٦٤٢	(٤٠,٧٩٢)
النقد في بداية السنة	٥٤١,٧٢٦	٥٨٢,٥١٨
النقد في نهاية السنة	١,٣٦١,٣٦٨	٥٤١,٧٢٦

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذا البيان